

## NOME DEGLI UCCELLI IN DIALETTO

| DIALETTO                        | ITALIANO                      | INGLESE              | SISTEMATICO                 |
|---------------------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------------|
| Alsacù                          | Svasso Maggiore               | Great Crested Grebe  | Podiceps Cristatus          |
| Annia dal piumì                 | Edredone                      | Eider Duck           | Somateria mollissima        |
| Annia dâl piumì                 | Re Degli Edredoni             | King-Eider           | Somateria spectabilis       |
| Annia dlà testa bianca          | Gobbo Rugginoso               | White-headed Duck    | Oxyura leucocephala         |
| Annia mureting-na               | Moretta Tabaccata             | Feruginous Duck      | Aythya nyroca               |
| Annia nejira - Ôrch marì        | Orco Marino                   | Velvet Scoter        | Melanitta fusca             |
| Annia pescaring-na              | Pesciaiola                    | Smew                 | Mergellus albellus          |
| Annia testa russa               | Fistione turco                | Red-crested Pochard  | Netta rufina                |
| Annia verda                     | Smergo Maggiore               | Goosander            | Mergus merganser            |
| Aquila ‘d la cuua bianca        | Aquila di mare                | White-tailed Eagle   | Haliaeetus albicilla        |
| Aquila magijaja                 | Aquila macchiata              | Spotted Eagle        | Aquila clanga               |
| Aquila real                     | Aquila reale                  | Golden Eagle         | Aquila chrysaetus           |
| Arleching-na                    | Volpoca                       | Sheld-Duck           | Tadorna tadorna             |
| Arluròt - Pivè d’istà           | Piviere Tortolino             | Dotterel             | Charadrius morinellus       |
| Auloucc - Bèla dòna             | Barbagianni                   | Parn-Owl             | Tyto alba                   |
| Balering-na                     | Cutrettola capo cenerino      | Grey wagtail         | Motacilla cinerea           |
| Balering-na                     | Cutrettola capo scuro         | Yellow Wagtail       | Motacilla borealis          |
| Balering-na bianca              | Ballerina bianca o Cutrettola | White Wagtail        | Motacilla alba              |
| Balering-na dlà testa nejra     | Cutrettola capinera           | Sardinian warbler    | Melanocephala melanocephala |
| Balering-na gialda              | Ballerina gialla o Batticoda  | Grey Wagtail         | Motacilla cinerea           |
| Balering-na verda               | Cutrettola                    | Wagtail              | Motacilla flava             |
| Balòta - Pianși - Curatò        | Corriere Grosso               | Ringed Plover        | Charadrius hiaticula        |
| Balutì - Curatunì               | Corriere piccolo              | Little Ringed Plover | Charadrius dubius           |
| Barbiși - Fanì                  | Zigolo muciatto               | Rock Bunting         | Emberiza cia                |
| Bargo                           | Rondine montana               | Crag Martin          | Ptyonoprogne rupestris      |
| Becafìgh - Canavròla - Scanavrì | Beccafico                     | Garden-Warbler       | Sylvia borin                |
| Becamuschi                      | Beccamoschino                 | Fan-tailed Warbler   | Cisticola juncidis          |
| Becàsa                          | Beccaccia o bottaccia         | Woodcock             | Scolopax rusticola          |
| Becàsa d’acqua                  | Pittima minore                | Bar-tailed Godwit    | Limosa lapponica            |
| Bèch an cruș                    | Crociere                      | Red Crossbill        | Loxia curvirostra           |
| Bech rùss                       | Beccaccia di mare             | Oystercatcher        | Haematopus ostralegus       |
| Béch stort gross                | Crociere delle Pinete         | Parrot-Cross-bill    | Loxia pytyopsittacus        |
| Bèrta                           | Gazza                         | Magpie               | Pica pica                   |
| Biancatt da ijôg russ           | Occhiocotto                   | Sardinian Warbler    | Sylvia melanocephala        |
| Biancheting-na                  | Sterpazzolina                 | Subalpine Warbler    | Sylvia cantillans           |
| Bìșșu - Annia suflaring-na      | Fischione o bibbio            | Wigeon               | Anas penelope               |
| Buciard                         | Codirosso                     | Red-start            | Phoenicurus phoenicurus     |

|                               |                            |                       |                           |
|-------------------------------|----------------------------|-----------------------|---------------------------|
| Buscarì                       | Lui grosso                 | Willow-Warbler        | Phylloscopus trochilus    |
| Büscarì                       | Bigia padovana             | Barred Warbler        | Sylvia nisoria            |
| Buscarì verd                  | Lui verde                  | Wood-Warbler          | Phylloscopus sibilatrix   |
| Caciafônd                     | Svasso Piccolo             | Black-necked Grebe    | Podiceps nigricollis      |
| Cacijafônd                    | Strolaga minore            | Red-throated Diver    | Gavia stellata            |
| Calandrì                      | Calandrella                | Short-toed Lark       | Calandrella brachydactyla |
| Calchì                        | Schiribilla Grigiata       | Baillon's Crake       | Porzana pusilla           |
| Calchì - Gilarding-na         | Schiribilla                | Little Crake          | Porzana parva             |
| Calègher                      | Avocetta o monachina       | Avocet                | Recurvirostra avosetta    |
| Canarì                        | Canarino                   | Atlantic canary       | Serinus Canaria           |
| Canarì 'd Savoia              | Venturone                  | Citril Finch          | Carduelis citrinella      |
| Canavròta                     | Canapino Maggiore          | Icterine warbler      | Hippolais icterina        |
| Canavròta grişa               | Sterpazzola o scoperagnola | Whitehroat            | Sylvia communis           |
| Canonec - Papagàl 'd muntagna | Ciuffolotto                | Bullfinch             | Pyrrhula pyrrhula         |
| Canvàtta                      | Gheppio                    | Kestrel               | Falco tinnunculus         |
| Capàster                      | Astore                     | Goshawk               | Accipiter gentilis        |
| Capusing-na                   | Cincia Bigia               | Marsh Tit             | Poecile palustris         |
| Carbunì                       | Passera scopaiola          | Hedge Sparrow         | Prunella modularis        |
| Carcabàbi - Scanabàbi         | Succiacapre o nottolone    | Nightjar              | Caprimulgus europaeus     |
| Cardinali - Urganàtt          | Organetto o sizerino       | Mealy Redpoll         | Acanthis flammea          |
| Casülèra                      | Mestolone                  | Shoveler              | Anas clypeata             |
| Cerlàch - Strúbijò            | Calandro                   | Tawny Pipit           | Anthus campestris         |
| Chiò-chiò                     | Totano Moro                | Spotted Redshank      | Tringa erythropus         |
| Ciach ciach                   | Merlo dal Collare          | Ring-Ouzel            | Turdus torquatus          |
| Ciaciarèla - Ciach Numenius   | Cesena                     | Fieldfare             | Turdus pilaris            |
| Cicc Cicc - Licia             | Pigliamosche               | Spotted Flycatcher    | Muscicapa striata         |
| Cich ciach - Testa 'd mort    | Stiaccino o montanello     | Whinchat              | Saxicola rubetra          |
| Cign Dumestich                | Cigno Reale                | Mute Swan             | Cygnus olor               |
| Cign servà                    | Cigno Selvatico            | Whooper-Swan          | Cygnus cygnus             |
| Cijaffò                       | Sordone                    | Alpine Accentor       | Prunella collaris         |
| Cin cin dla gula bianca       | Canapino                   | Melodius Warbler      | Hippolais polyglotta      |
| Cioija dal bech giald         | Gracchio o gracchio alpino | Alpine Chough         | Pyrrhocorax graculus      |
| Ciricch                       | Passera mattugia           | Tree-Sparrow          | Passer montanus           |
| Ciücc - Ciuccòt               | Assiolo                    | Scops Owl             | Otus scops                |
| Ciuci - Pitafigh bianch       | Lui bianco                 | Bonelli's Warbler     | Phylloscopus bonelli      |
| Çiurlì d'acqua - Siguròt      | Chiurlotello               | Slender-billed Curlew | Numenius tenuirostris     |
| Çiurlòt                       | Chiurlo Piccolo            | Whimbrel              | Numenius phaeopus         |
| Clòk - Quàç-quàç              | Nitticora                  | Night Heron           | Nycticorax nycticorax     |
| Cricàtt - Saşlòt              | Marzaiola                  | Garganey              | Anas querquedula          |

|                          |                             |                         |                         |
|--------------------------|-----------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Crivèla - Falcàtt        | Falco grillaio              | Lesser Kestrel          | Falco naumanni          |
| Cruàss                   | Corvo Imperiale             | Raven                   | Corvus corax            |
| Cü biànch                | Balestruccio o Rundinèla    | House Martin            | Delichon urbica         |
| Cü Biànch                | Piro Piro Culbianco         | Green Sand-piper        | Tringa ochropus         |
| Cü biànch - Pivè pcitt   | Fratino                     | Kentish Plover          | Charadrius alexandrinus |
| Cü biànch da cutüra      | Culbianco o Monachella nera | Wheatear                | Oenanthe oenanthe       |
| Cúbìànch 'd muntagna     | Monachella nera             | Black Wheatear          | Oenauthe leucura        |
| Cucà                     | Berta minore                | Manx Shearwater         | Puffinis puffinus       |
| Cucà moru o furestè      | Berta maggiore              | Mediterranean Sherwater | Calonectris diomedea    |
| Cucaling-na bastàrda     | Gabbianello                 | Little Gull             | Larus minutus           |
| Cùcu - Coucoù            | Cuculo                      | Cuckoo                  | Cuculus canorus         |
| Cùcu dal ciüff           | Cuculo dal Ciuffo           | Great Spotted Cuckoo    | Clamator glandarius     |
| Culômb Servà             | Colombella - Palombella     | Stock-Dove              | Columba oenas           |
| Cumbatént                | Combattente                 | Ruff - Reeve            | Philomachus pugnax      |
| Curatô                   | Corrione Biondo             | Cream-coloured Courser  | Cursorius cursor        |
| Curmurà                  | Cormorano                   | Cormorant               | Phalacrocorax carbo     |
| Curnàg griş              | Cornacchia Grigia           | Hooded Crow             | Corvus cornix           |
| Curnàg neijer            | Cornacchia Nera             | Carrion-Crow            | Corvus corone           |
| Curnàg pcitt             | Taccola                     | Jackdaw                 | Corvus monedula         |
| Curnagiàss               | Corvo                       | Rook                    | Corvus frugilegus       |
| Cuua 'd rundà - Furşô    | Codone                      | Pintail                 | Anas acuta              |
| Cuuarussa                | Codirosso Spazzacamino      | Black Redstart          | Phoenicurus ochrurus    |
| Cuuarussa grosa          | Codirossone                 | Rock-Thrush             | Monticola saxatilis     |
| Dergna russa             | Averla capirosa             | Woodchat-Shrike         | Lanius senator          |
| Dijàu di bòsch           | Gufo reale                  | Eagle-owl               | Bubo bubo               |
| Durìn - Üşè dlà fràd     | Beccofrusone                | Waxwing                 | Bombycilla garrulus     |
| Duşô                     | Gufo comune                 | Long-eared              | Asio otus               |
| Falaròp                  | Falaropo beccolargo         | Grey Phalarope          | Phalaropus fulicarius   |
| Falaròp                  | Falaropo beccosottile       | Red-necked Phalarope    | Phalaropus lobatus      |
| Falcàtt - Poundra gròsa  | Falco pecchiaiolo           | Honey Buzzard           | Pernis apivorus         |
| Falcàtt dai calsàtt russ | Falco cuculo o barletta     | Red-footed Falcon       | Falco vespertinus       |
| Falcàtt dàl lòdri        | Lodolaio                    | Hobby                   | Falco subbuteo          |
| Falcàtt di pasaròt       | Smeriglio                   | Merlin                  | Falco columbarius       |
| Falcàtt di ràt           | Albanella reale             | Hen-Harrier             | Circus cyaneus          |
| Falcàtt mulinè           | Albanella pallida           | Pallid Harrier          | Circus macrourus        |
| Falcàtt rùss             | Albanella minore            | Montagu's Harrier       | Circus pygargus         |
| Falch capüssi            | Falco di Palude             | Marsh-Harrier           | Circus aeruginosus      |
| Falcô                    | Sacro o falcone sacro       | Saker Falcon            | Falco cherrug           |
| Falcô piligrì            | Falco pellegrino o Falcone  | Peregrine Falcon        | Falco peregrinus        |

|                            |                                 |                       |                                      |
|----------------------------|---------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Fanàtt - Gijàtt            | Fanello                         | Linnet                | <i>Linaria cannabina</i>             |
| Faruala - Dergna pcìtta    | Averla piccola                  | Red-backed Shrike     | <i>Lanius collurio</i>               |
| Faşà                       | Fagiano                         | Pheasant              | <i>Phasianus colchicus</i>           |
| Fasà ‘d muntagna           | Fagiano di Monte                | Black Grouse          | <i>Lyrurus tetrix</i>                |
| Fasà ‘d muntagna - Cedrô   | Gallo Cedrone o urogallo        | Caper-caillie         | <i>Tetrao urogallus</i>              |
| Favàs - Püvijô servà       | Colombaccio                     | Wood-Pigeon           | <i>Columba palumbus</i>              |
| Franculi di bosch          | Francolino di monte             | Hazel Hen             | <i>Tetrastes bonasia</i>             |
| Fringuèl ‘d muntagna       | Peppola                         | Brambling             | <i>Fringilla montifringilla</i>      |
| Frisô - Bech dūr           | Frosone                         | Hawfinch              | <i>Coccothraustes coccothraustes</i> |
| Fulaga - Pùlla testa neira | Folaga                          | Coot                  | <i>Fulica atra</i>                   |
| Füşaling-na - Dènt a restè | Smergo Minore                   | Red-breasted          | <i>Mergus serrator</i>               |
| Futapaija                  | Forapaglie                      | Sedge Warbler         | <i>Acrocephalus schoenobaenus</i>    |
| Gabià neijer               | Stercorario mezzano             | Pomarine Skua         | <i>Stercorarius pomarinus</i>        |
| Gabià neijer               | Zafferano                       | Lesser Blacked Gull   | <i>Larus fuscus</i>                  |
| Gabijà reàl                | Gabbiano Reale                  | Herring Gull          | <i>Larus argentatus</i>              |
| Gabijà testa neira         | Gabbiano Corallino              | Mediterr Black-headed | <i>Ichthyaetus melanocephalus</i>    |
| Gaija - Ghè                | Ghiandaia                       | Jay                   | <i>Garrulus glandarius</i>           |
| Gaijàtta - Dergna giasèra  | Averla maggiore                 | Great Grey Shrike     | <i>Lanius excubitor</i>              |
| Galàtt servà - Poupouù     | Upupa o bubbola                 | Hoopoe                | <i>Upupa epops</i>                   |
| Galing-na servaija         | Gallina Prataiola               | Little Burtard        | <i>Otis tetrax</i>                   |
| Gambetô neijer             | Pantana                         | Greens-hank           | <i>Tringa nebularia</i>              |
| Ganga furèstera            | Sirratte                        | Pallas’s Sand-Grouse  | <i>Syrrhaptes paradoxus</i>          |
| Gargané                    | Alzavola                        | Teal                  | <i>Anas crecca</i>                   |
| Germà - Annia servàija     | Germano reale                   | Mallard               | <i>Anas platyrhynchos</i>            |
| Giralding-na               | Voltolino                       | Spotted Crake         | <i>Porzana porzana</i>               |
| Gòff - Fűş - Cooch         | Sgarza Ciuffetto                | Squacco Heron         | <i>Ardeola ralloides</i>             |
| Grişarô                    | Piovanello Maggiore             | Knot                  | <i>Calidris canutus</i>              |
| Grisàtt                    | Gambecchio nano                 | Temminck’s Stint      | <i>Calidris temminckii</i>           |
| Grisàtt                    | Piovanello                      | Sandpiper             | <i>Calidris ferruginea</i>           |
| Grişatt                    | Bigia grossa                    | Orphean Warbler       | <i>Sylvia hortensis</i>              |
| Grişatt                    | Calidra o piovanello tridattilo | Sanderling            | <i>Calidris alba</i>                 |
| Grìva - Grivô - Durdu      | Tordella o tordo maggiore       | Mistle-Thrush         | <i>Turdus viscivorus</i>             |
| Grìva cècca                | Tordo bottaccio                 | Song-Trush            | <i>Turdus philomelos</i>             |
| Grìva rùssa - Sübiôt       | Tordo Sassello                  | Redwing               | <i>Turdus iliacus</i>                |
| Gru                        | Gru                             | Crane                 | <i>Grus grus</i>                     |
| Grúcijô                    | Gruccione                       | Bee-eater             | <i>Merops apiaster</i>               |
| Grügnàtt                   | Porciglione                     | Water-Rail            | <i>Rallus aquaticus</i>              |
| Lescsring-na               | Salciaiola                      | Savi’s Warbler        | <i>Locustella luscinioides</i>       |
| Lodra - Lodula - Lòdna     | Allodola                        | Skylark               | <i>Alauda arvensis</i>               |

|                              |                          |                        |                          |
|------------------------------|--------------------------|------------------------|--------------------------|
| Lodra dla caparucija         | Cappellaccia             | Crested Lark           | Galerida cristata        |
| Madamì                       | Damigella di Numidia     | Demoiselle Crane       | Anthropoides virgo       |
| Magàss                       | Moretta Codona           | Swallow-tailed Duck    | Clangula hyemalis        |
| Magnaning-na                 | Magnanina                | Datford Warbler        | Sylvia undata            |
| Magrô                        | Svasso Cornuto           | Horned Slavonian Grebe | Podiceps auritus         |
| Marangô pcitt                | Marangone Minore         | Pygmy Cormorant        | Phalacrocorax pygmeus    |
| Margô - Faşô ‘d màr          | Strolaga maggiore        | Great Northern Diver   | Gavia immer              |
| Martina                      | Gazza Marina             | Razorbill              | Alca torda               |
| Martli - Cü biànch ‘d riva   | Topino o rondine riparia | Sand-Martin            | Riparia riparia          |
| Masacà                       | Forapaglie Macchiettato  | Grasshopper Warbler    | Locustella Naevia        |
| Mascarô - Cucaling-na gròsa  | Beccapesci               | Sandwich Tern          | Thalasseus sandvicensis  |
| Merlu                        | Merlo                    | Blackbird              | Turdus merula            |
| Merlu d’acqua                | Merlo Acquaiolo          | Dipper                 | Cinclus cinclus          |
| Merlu rôşa                   | Storno roseo             | Rose-coloured Starling | Pastor roseus            |
| Mêşa Becàsa - Şgnèp          | Crocolone                | Great Snipe            | Gallinago media          |
| Muniàtta - Vanàtta           | Pavoncella o Fifa        | Lapwing                | Vanellus vanellus        |
| Muràtta - Annia mora         | Moretta                  | Tufted Duck            | Aythya fuligula          |
| Muretô - Annia còl rùss      | Moriglione               | Pochard                | Aythya ferina            |
| Muretô - Annia grişa         | Moretta Grigia           | Scaup Duck             | Aythya marila            |
| Muriç - Suitta               | Civetta                  | Little Owl             | Athene noctua            |
| Nibbi                        | Nibbio bruno             | Black Kite             | Milvus migrans           |
| Nibbi Reàl                   | Nibbio Reale             | Kite                   | Milvus milvus            |
| Oca dlà culang-na            | Oca colombaccio          | Brent Goose            | Branta bernicla          |
| Oca dlà fioca                | Oca selvatica            | Grey Lag-Goose         | Anser anser              |
| Oca servaija                 | Oca granaiola            | Bean Goose             | Anser fabalis            |
| Oca servaija testa bianca    | Oca lombardella          | White-fronted Goose    | Anser albifrons          |
| Paijarì                      | Forapaglie castagnolo    | Moustached Warbler     | Acrocephalus melanopogon |
| Paijasì - Masacà             | Pagliarolo               | Aquatic Warbler        | Acrocephalus paludicola  |
| Parasciuling-na dal ciúff    | Cincia col Ciuffo        | Crested Tit            | Lophophanes cristatus    |
| Pasaròt                      | Passera europea          | House-Sparrow          | Passer domesticus        |
| Pasaròt ‘d lesca - Scrivà    | Migliarino di Palude     | Reed-Bunting           | Emberiza schoeniclus     |
| Pasaròt marèng               | Passera lagia            | Rock Sparrow           | Petronia petronia        |
| Passra solitaria             | Passero solitario        | Blue Rock-Thrush       | Monticola solitaria      |
| Pelica                       | Pellicano                | White Pelican          | Pelecanus onocrotalus    |
| Pendulì                      | Pendolino                | Penduline Tit          | Remiz pendulinus         |
| Perguli - Berga              | Svasso Collo Rosso       | Red-necked Grebe       | Podiceps grisegena       |
| Perniș                       | Coturnice o pernice      | Rock Partridge         | Alectoris graeca         |
| Perniș ‘d màr - Rundô ‘d màr | Pernice di Mare          | Collared Pratincole    | Glareola pratincola      |
| Perniș bianca                | Pernice bianca           | Ptarmigan              | Lagopus mutus            |

|                               |                            |                      |                         |
|-------------------------------|----------------------------|----------------------|-------------------------|
| Perniş grişa - Starna         | Starna                     | Partridge            | Perdix perdix           |
| Perniş rùssa - Bartavèla      | Pernice rossa              | Red-legged Partridge | Alectoris rufa          |
| Pernişông-na                  | Canapiglia                 | Gadwall              | Anas strepera           |
| Pettruss                      | Pettirosso                 | Robin                | Erithacus rubecula      |
| Pìc dal còl rùss              | Picchio rosso maggiore     | Great Woodpecker     | Dendrocopos major       |
| Pìc neijer                    | Picchio nero               | Black Woodpecker     | Dryocopus martius       |
| Pìc Vèrd                      | Picchio verde              | Green Woodpecker     | Picus viridis           |
| Pìcamür - Pic ‘d müraija      | Picchio muraiolo           | Wall-Creeper         | Tichodroma muraria      |
| Pimpì - Cincijunì             | Fringuello                 | Chaffinch            | Fringilla coelebs       |
| Pio pio                       | Albastrello                | Marsh-Sandipiper     | Tringa stagnatilis      |
| Piro Piro ‘d bòsch            | Piro Piro Boschereccio     | Wood Sand-piper      | Tringa glareola         |
| Piro Piro magiür              | Piro Piro maculato         | Spotted Sandpiper    | Actitis macularius      |
| Piumbì - Tumbulòt             | Tuffetto                   | Little Grebe         | Podiceps ruficollis     |
| Pivè dorè - Pivè Real         | Piviere Dorato             | Golden Plover        | Charadrius apricarius   |
| Pivè gròs                     | Pivieressa                 | Grey Plover          | Pluvialis squatarola    |
| Pivì                          | Piro Piro Piccolo          | Common Sandpiper     | Tringa hypoleucos       |
| Pònta ‘d meila                | Saltinpalo                 | Stonechat            | Saxicola torquata       |
| Povr’òm - Oluch - Ciüs        | Allocco                    | Tawny Owl            | Strix aluco             |
| Predicatùr                    | Strillozzo                 | Corn-Bunting         | Emberiza calandra       |
| Prúcca bleu - Ciribibì        | Cinciarella                | Blue Tit             | Cyanistes caeruleus     |
| Puijàng-na                    | Poiana o Falco cappone     | Buzzard              | Buteo buteo             |
| Puijàng-na dàl bràji          | Poiana calzata             | Rough-legged Buzzard | Buteo lagopus           |
| Puijàng-na gròsa              | Biancone                   | Short-toed Eagle     | Circus gallicus         |
| Pulì d’acqua - Ciurli         | Chiurlo Maggiore           | Curlew               | Numenius arquata        |
| Puling-na - Galinèla d’acqua  | Gallinella d’acqua         | Moorhen              | Gallinula chloropus     |
| Pùlla Bleu                    | Pollo Sultano              | Purple Gallinule     | Porphyrio porphyrio     |
| Püvijô Servà - Culômb dlà tùr | Piccione selvatico         | Rock-Dove            | Columba livia           |
| Quàija                        | Quaglia                    | Quail                | Coturnix coturnix       |
| Quatr’ôgg                     | Quattrocchi                | Golden-eye           | Bucephala clangula      |
| Rampighì                      | Rampichino                 | Short-toed           | Certhia brachydactyla   |
| Ravarì - Cardli - Şgarşli     | Cardellino                 | Goldfinch            | Carduelis carduelis     |
| Re ‘d quaji                   | Re di quaglie              | Corncrake            | Crex crex               |
| Re castagna - Pcit-re         | Scricciolo                 | Wren                 | Troglodytes troglodytes |
| Re d’ännji - Martin pescadur  | Alcione - Martin pescatore | Kinfisher            | Alcedo atthis           |
| Re dal loduli                 | Calandra                   | Calandra Lark        | Melanocorypha calandra  |
| Re urtlà                      | Zigolo testanera           | Black-headed Bunting | Emberiza melanocephala  |
| Rich e pover                  | Cannaiola Maggiore         | Reed-Warbler         | Acrocephalus scirpaceus |
| Rompanuş                      | Nocciolaia                 | Nutcracker           | Nucifraga caryocatactes |
| Rundanèla - Culumbì           | Mignattino                 | Black Tern           | Chlidonias niger        |

|                                |                           |                         |                        |
|--------------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|
| Rundanèla dal piòti rùssi      | Mignattino ali Bianche    | White-winged Black Tern | Chlidonias leucopterus |
| Rundanìng-na                   | Rondine                   | Swallow                 | Hirundo Rustica        |
| Rundanìng-na piòti neiri       | Mignattino piombato       | Whiskered Tern          | Chlidonias hybrida     |
| Rundô                          | Rondone alpino o maggiore | Alpine Swift            | Apus melba             |
| Rușgnô dal càni                | Cannaiola verdognola      | Marsh-Warbler           | Acrocephalus palustris |
| Savinô - Gabijà                | Gabbiano Comune           | Black-headed Gull       | Larus ridibundus       |
| Sbìr                           | Rondone                   | Swift                   | Apus apus              |
| Scalavrìng-na - Canavròta      | Bigiarella                | Lesser White-throat     | Sylvia curruca         |
| Scanapàss                      | Rondine di Mare           | Common Tern             | Sterna hirundo         |
| Scanapàss                      | Sterna zampanere          | Gull-billed Tern        | Gelochelidon nilotica  |
| Scanapàss - Culumbi - Valvâl   | Fratricello               | Little tern             | Sterna albifrons       |
| Scanapàss gròs                 | Gavina                    | Common Gull             | Larus canus            |
| Scuratô                        | Cavaliere d'Italia        | Black-winged            | Himantopus himantopus  |
| Șgambeti                       | Piovanello Pancia Nera    | Dunlin                  | Calidris alpina        |
| Șgambeti - Grișatt             | Gambecchio Frullino       | Broad-billed Sandpiper  | Limicola falcinellus   |
| Șgarbè - Barbapèru             | Rigogolo                  | Golden Oriole           | Oriolus oriolus        |
| Șgnèp - Becasì                 | Beccaccino reale          | Snipe                   | Capella gallinago      |
| Șgôrșa bianca                  | Airone bianco maggiore    | Large Egret             | Ardea alba             |
| Șgôrșa - Airô - Ardèa          | Airone cenerino           | Heron                   | Ardea cinerea          |
| Șgôrșa - Airô rùss             | Airone rosso              | Purple Heron            | Ardea purpurea         |
| Șgôrșa bianca - Sigogna        | Cicogna Bianca            | White Stork             | Ciconia ciconia        |
| Șgôrșa furèstera               | Airone guardabuoi         | Cattle Egret            | Ardeola ibis           |
| Șgũrabursòt                    | Gambecchio                | Little Stint            | Calidris minuta        |
| Șgurșatta                      | Tarabusino                | Little Bittern          | Ixobrychus minutus     |
| Șgurșatta bianca - Agràtta     | Garzetta                  | Little Egret            | Egretta garzetta       |
| Șgurșô                         | Tarabuso                  | Bittern                 | Botaurus stellaris     |
| Sigogna neira - Șgôrșa neira   | Cicogna Nera              | Black Stork             | Ciconia nigra          |
| Sigugnàtta                     | Pittima Reale             | Black-tailed Godwit     | Limosa limosa          |
| Sija barba neijra              | Zigolo nero               | Cirl Bunting            | Emberiza cirlus        |
| Sija bianca                    | Zigolo delle nevi         | Snow Bunting            | Plectrophenax nivalis  |
| Siși - Durdi                   | Prispolone                | Tree-Pipit              | Anthus trivialis       |
| Șmergô                         | Strolaga mezzana          | Black-throated Diver    | Gavia arctica          |
| Spaijarda - Pcitt 'd viggna    | Zigolo Giallo             | Yellow Hammer           | Emberiza citrinella    |
| Sparvè - Falcàtt               | Sparviere                 | Sparrow-Hawk            | Accipiter nisus        |
| Spàtula                        | Spatola                   | Spoonbill               | Platalea leucorodia    |
| Steila d'or - Quatrôg          | Fiorancino                | Fire-crest              | Regulus ignicapillus   |
| Steila gijalda - Damina - Stli | Regolo                    | Goldcrest               | Regulus regulus        |
| Stomi a gula bleu              | Pettazzurro               | Bluethroat              | Luscinia svecica       |
| Stortacòl                      | Torricollo                | Wryneck                 | Jynx torquilla         |

|                             |                        |                   |                        |
|-----------------------------|------------------------|-------------------|------------------------|
| Stübiarôla - Taràgna        | Tottavilla o mattolina | Wood-Lark         | Lullula arborea        |
| Stùrn - Sturnèl             | Storno                 | Starling          | Sturnus vulgaris       |
| Stùrn nejjer                | Storno nero            | Spotless Starling | Sturnus unicolor       |
| Suitô                       | Gufo di palude         | Short-eared owl   | Asio flammeus          |
| Sula                        | Sula                   | Gannet            | Morus bassanus         |
| Surdi - Becasì Surd         | Frullino               | Jack Snipe        | Lymnocyptes minimus    |
| Testa mora pcitta           | Cincia Mora            | Coal-Tit          | Parus ater             |
| Testa neira - Capnejjer     | Capinera               | Blackcap          | Sylvia atricapilla     |
| Tuicc                       | Luì piccolo            | Chiffchaff        | Phylloscopus collybita |
| Tupinàt                     | Codibugnolo            | Lond-tailed Tit   | Aegithalos caudatus    |
| Tupinàt - Ciribìri          | Cinciallegra           | Greatb'Tit        | Parus major            |
| Turlük - Tarlük - Scuratô   | Occhione               | Stone Curlew      | Burhinus oedicephalus  |
| Turtra - Durdra             | Tortora                | Turtle-Dove       | Streptopelia turtur    |
| Tutù - Gambàtta vipering-na | Pettegola              | Redshank          | Tringa totanus         |
| Urcàtt mari                 | Orchetto Marino        | Common Scoter     | Melanitta nigra        |
| Ursgnô - Rusgnô             | Usignolo               | Nightingale       | Luscinia megarhynchos  |
| Urtlà                       | Ortolano               | Ortolan Bunting   | Emberiza hortulana     |
| Utarda - Pulì Servà         | Otarda                 | Great Bustard     | Otis tarda             |
| Vaijàtta d'acqua            | Spioncello             | Water-Pipit       | Anthus spinoletta      |
| Vaijàtta da càmp            | Pispola                | Meadow Pipit      | Anthus pratensis       |
| Verdi - Lúgarì              | Lucherino              | Siskin            | Carduelis spinus       |
| Verdô - Gialdô              | Verdone o calenzuolo   | Greenfinch        | Chloris chloris        |
| Verşli - Svìs               | Verzellino             | Serin             | Serinus serinus        |
| Votapreji                   | Voltapietre            | Turnstone         | Arenaria interpres     |



